

This assessment is based on a now-expired version of the achievement standard and may not accurately reflect the content and practice of external assessments developed for 2024 onwards. No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Level 1 Gagana Tokelau RAS 2023

**92350 Demonstrate understanding of spoken
Gagana Tokelau related to everyday contexts**

EXEMPLAR

Merit

TOTAL 15

Page 1 – Pilot Assessment

Answer in your choice of English, te reo Māori, and / or Gagana Tokelau.

Make sure the exam supervisor has supplied note-taking paper.

INSTRUCTIONS

You may listen to the entire passage once, and each section up to three times. You can choose when to start each play but may not pause inside a passage or section. Complete your audio listening before continuing to the next page.

FIRST PASSAGE: *Tunuga o te alaiha tuki popo a Nena* (Cooking Nena's rice with grated coconut)

Nena and Hina are having a conversation in the kitchen. Refer to the passage in your answer to Question One.

AUDIO PLAYER: First Passage

Read the question before you begin listening to the passage.

Each section can be played ONCE only, and cannot be paused or stopped.

FIRST READING

Full passage
1m 60s Played

SECOND READING

Section 1
40s Played

Section 2
32s Played

Section 3
45s Played

THIRD READING

Section 1
40s Played

Section 2
32s Played

Section 3
45s

FOURTH READING

Section 1
40s

Section 2
32s

Section 3
45s

LISTENING NOTES

QUESTION ONE

(a) *Taku mai na mea na fai ai te kuka ma pe fia foki to latou aofaki.*

Describe the ingredients and their quantities needed for this recipe.

B I U    

Ingredients needed for this meal is :
2 Cups of Sugar
4 Cups of Rice
2 Packes Niu
4 Cups Water

(b) *Fakamalamalama mai pe vefea ona fai te kuka, mai na fakamatalaga mai te fatuga.*





Explain how you would make the meal from this recipe, using details from the text.

B I U    

First of all wash the rice and make sure it is clean
Put 4 cups of rice and put water in it
Put it on the stove
Wait for the rice to cook
Put 2 packes of niu in the rice
Stir it all together
When it is ready take it off the stove .

(c) *E vefea te tautali a Hina ki fautuaga a Nena?*

How does Hina respond to Nena's advice?

B *I* U    

Hina says to her nena that shes not angry at her for asking to many questions

Page 2

SECOND PASSAGE: *He mea na tutupu e he mafai ke puli* (An unforgettable experience)

Listen to Aki and Hina's conversation about an unforgettable experience. Refer to the passage in your answer to Question Two.

AUDIO PLAYER: Second Passage	LISTENING NOTES
<p>Read the question before you begin listening to the passage.</p> <p>Each section can be played ONCE only, and cannot be paused or stopped.</p> <p>FIRST READING</p> <p>Full passage 1m 54s Played</p> <p>SECOND READING</p> <p>Section 1 58s Played</p> <p>Section 2 1m 3s Played</p> <p>THIRD READING</p> <p>Section 1 58s</p> <p>Section 2 1m 3s</p> <p>FOURTH READING</p> <p>Section 1 58s</p> <p>Section 2 1m 3s Played</p>	<div style="border: 1px solid #ccc; height: 200px;"></div>

QUESTION ONE

(a) *Fakamalamalama mai pe aihea nae taku ai te tuatina ko Timo he tautai i tona kaiga i Tokelau?*

Explain why Uncle Timo's family called him a *tautai* in Tokelau?

B I U

The reason being they called him the tautai is because back in the islands he was of one many fishermen there .

(b) *Fakamatala fakalelei mai te mea na tutupu e he mafai ke puli ai ia Hina i te talanoaga.*

Describe Hina's unforgettable experience with details from the conversation.

B I U

The unforgettable moment hina had experience during these was when her and her siblings were taken with there uncle fishing , manu o te tai , hina tried to keep her laughther in but her little sibling had laughed about something their uncle had done .

(c) *E vefea nei ni o lagona kafai ko koe ko Tuatina Timo i te umaga o te aho? Fakamaonia tau mau i ni fakamatalaga mai te fatuga.*

How might you feel if you were Uncle Timo at the end of this day? Support your answer with evidence from the text.

B I U



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

If you need help during this assessment, please contact the supervisor.

Blank screen

[Help guide](#)

Page 3

THIRD PASSAGE: *Fakaikuga taua* (Important decisions)

Hemi and his classmate Hina are talking about their plans for school in 2024. Refer to the passage in your answer to Question Three.

<p>AUDIO PLAYER: Third Passage</p> <p>Read the question before you begin listening to the passage.</p> <p>Each section can be played ONCE only, and cannot be paused or stopped.</p> <p>FIRST READING</p> <p> Full passage 2m 11s Played</p> <p>SECOND READING</p> <p> Section 1 1m 0s</p> <p> Section 2 1m 9s</p> <p>THIRD READING</p> <p> Section 1 1m 0s</p> <p> Section 2 1m 9s</p> <p>FOURTH READING</p> <p> Section 1 1m 0s</p> <p> Section 2 1m 9s</p>	<p>LISTENING NOTES</p> <div style="border: 1px solid #ccc; height: 200px; width: 100%;"></div>
---	---

QUESTION THREE

(a) *Fakamatala mai te peleni a Hina mo te aoga 2024. Tuku mai ni fakatalaga mai te fatuga.*

Describe Hina's plans for school in 2024. Provide details from the text.

B I U | | | |

Hinas plans for the year 2024 is to take tokelau for her own good and to improve her understanding of her languages and to learn more about her background .

(b) *Fakamatala mai na lagona o Hemi agai ki te peleni mo te akoga 2024. Fakaaoga ni fakamatalaga mai te fatuga.*

Discuss how Hemi feels about school plans for 2024. Provide details from the text.

B I U | | | |

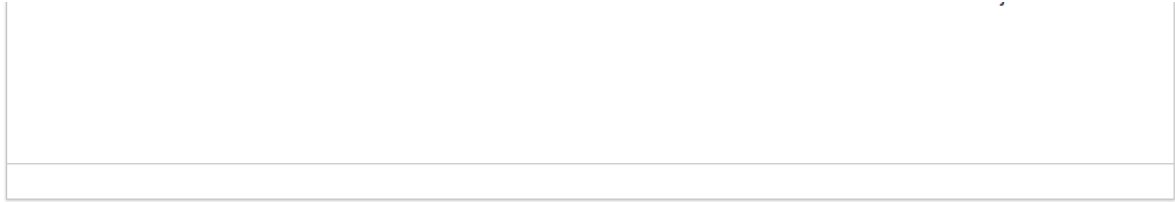
Hemi's plans for the year 2024 he wants to take tokelau but he like other subject such at kemihi and bioligy but for hemi he agrees to do tokelau so he can also improve on his tokelau history and languages and background

(c) *E vefea o lagona ki te fautuuga a Hina na foki kia Hemi? Fakaaoga mai ni fakamatalaga mai te fatuga i tau tali.*

What do you think of the advice Hina gives to Hemi? Answer with details from the text.

B I U | | | |

The advise hina had given shows that she could possibly help hemi strive for what he thinks is best for hima nd his future and hemi thinks the same he can do what he thinks he can and he want to take the other subjects



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

If you need help during this assessment, please contact the supervisor.

Blank screen

[Help guide](#)

Merit

Subject: Gagana Tokelau

Standard: 92350

Total score: 15

Q	Grade score	Marker commentary
One	M6	Detailed evidence from the passage is connected to support understanding that identifies key ideas, e.g. Hina's resolution of her annoyance at Nena.
Two	A4	There is recognition of detail and humour, e.g. mention of Hina's laughing response.
Three	M5	This response identifies the importance of subject choice for the future in the context of work, culture, and self-determination. An environment of support and encouragement is recognised.